

Dodatok č. 1
k Nájomnej zmluve č. 428/2022 na pozemok

uzatvorený v zmysle § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení
neskorších predpisov

ev. č.: 399/2024

čl. I.
ZMLUVNÉ STRANY

- 1. Prenajímateľ:** **Mesto Šaľa**
Sídlo: Námestie Sv. Trojice 7, 927 00 Šaľa
Zastúpený: Mgr. Jozef Belický, primátor mesta
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN: SK82 0900 0000 0051 2430 6282
BIC: GIBASKBX
IČO: 00 306 185
DIČ: 2021024049
(ďalej len „Prenajímateľ“)

- 2. Nájomca:** **GG BUILDING, s.r.o.**
zapísaný v OR Okresného súdu Trnava, Oddiel: Sro, Vložka
číslo: 27553/T
Sídlo: Šafárikova 429, 924 01 Galanta
IČO: 46 198 041
Zastúpený: Ladislav Gasparovics, konateľ spoločnosti
(ďalej len „Nájomca“)
(všetci účastníci zmluvy v ďalšom texte spoločne ako „zmluvné strany“)

čl. II.
ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 30.05.2022 Nájomnú zmluvu č. 428/2022 na pozemok na dobu určitú do 31.08.2032 (ďalej aj ako „Zmluva“), predmetom ktorej je nájom nehnuteľností – pozemkov vo výlučnom vlastníctve Prenajímateľa vedených katastrálnym odborom Okresného úradu Šaľa pre obec a katastrálne územie Šaľa na LV č. 1:
 - parcela registra CKN číslo 1038/33, zastavané plochy a nádvoria o výmere 1078 m²,
 - parcela registra CKN číslo 1038/52, zastavané plochy a nádvoria o výmere 355 m²,
 - časť parcely registra CKN číslo 1032/1, zastavané plochy a nádvoria o výmere 178 m².

2. Nájomca požiadal o kúpu pozemku, parcely registra CKN číslo 1038/33, zastavané plochy a nádvorie o výmere 1 078 m², vedenú katastrálnym odborom Okresného úradu

Šaľa pre obec a katastrálne územie Šaľa na LV č. 1 (ďalej aj ako „predmet prevodu“), ktorú Nájomca užíval na základe Zmluvy.

3. Uznesením Mestského zastupiteľstva č. 2/2024 – XV. zo dňa 18. apríla 2024 bol podľa ust. § 9a ods. 15 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov schválený zmluvný odplatný prevod predmetu prevodu do výlučného vlastníctva Nájomcu. Následne zmluvné strany ohľadom predmetu prevodu uzatvorili dňa 13.05.2024 Kúpnu zmluvu č. 301/2024, titulom ktorej bol dňa 04.06.2024 povolený vklad vlastníckeho práva k predmetu prevodu v prospech Nájomcu.
4. Na základe uvedených právnych skutočností sa zmluvné strany výslovne dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 k Zmluve (ďalej aj ako „Dodatok“).

čl. III. PREDMET DODATKU

1. V č. III. „**PREDMET a ÚČEL NÁJMU**“ Zmluvy sa ruší znenie odseku č. 1 a nahrádza sa nasledovným znením:
„Prenajímateľ prenajíma Nájomcovi a Nájomca preberá do nájmu nehnuteľnosti vo výlučnom vlastníctve Prenajímateľa, pozemky vedené katastrálnym odborom Okresného úradu Šaľa pre obec a katastrálne územie Šaľa na LV č. 1:
 - parcela registra CKN číslo 1038/52, zastavané plochy a nádvoria o výmere 355 m² v celosti,
 - časť parcely registra CKN číslo 1032/1, zastavané plochy a nádvoria o výmere 178 m²,v celkovej výmere 533 m² (ďalej len „Predmet nájmu“), za účelom ich užívania ako pozemky pod existujúcimi stavbami spevnených plôch vo výlučnom vlastníctve Nájomcu slúžiace ako prístupové komunikácie, parkovisko a zásobovanie predajne „LIDL“ na Hlavnej ulici v Šali, za podmienok ďalej dohodnutých v tejto Zmluve“.
2. V čl. V. „**CENA NÁJMU**“ Zmluvy sa ruší znenie odseku č. 1 a nahrádza sa nasledovným znením:
„Cena nájmu („nájomné“) je stanovená v súlade so Zásadami hospodárenia s majetkom mesta Šaľa v platnom znení vo výške **6,639 EUR/m²/rok**, t.j. pri celkovej výmere **533 m²**, v sume **3 538,59 Eur/rok** (slovom: tritisícpäťstotridsaťosem eur a päťdesiatdeväť centov za rok).
3. V čl. V. „**CENA NÁJMU**“ Zmluvy sa ruší znenie odseku č. 2 a nahrádza sa nasledovným znením:
„Alikvótna výška nájomného za rok 2024 predstavuje sumu **6 569,49 EUR** (slovom: šesťtisícpäťstošesťdesiatdeväť eur a štyridsaťosem centov, ktorú sa Nájomca zaväzuje uhradiť nasledovne:

- a) sumu **4 529,48 EUR** (slovom: štyritisícpäťstodvadsaťdeväť eur a štyridsaťdeväť centov) predstavujúcu alikvotnú časť nájomného za obdobie nájmu od 01.01.2024 do 03.06.2024 (155 dní) za výmeru 1 611 m² prevodným príkazom prostredníctvom peňažného ústavu na účet Prenajímateľa uvedený v článku I. tejto Zmluvy s použitím variabilného symbolu: **3820400146, do 30.06.2024.**
 - b) sumu **2 040,01 EUR** (slovom: dvetisícštyridsať eur a jeden cent) predstavujúcu alikvotnú časť nájomného za obdobie nájmu od 04.06.2024 do 31.12.2024 (211 dní) za výmeru 533 m² prevodným príkazom prostredníctvom peňažného ústavu na účet Prenajímateľa uvedený v článku I. tejto Zmluvy s použitím variabilného symbolu **3880400500, do pokladne Prenajímateľa do 30.06.2024.**
4. V čl. V. „**CENA NÁJMU**“ Zmluvy sa ruší znenie odseku č. 2 a nahrádza sa nasledovným znením:
„Nájomné Nájomca každoročne počnúc rokom 2025 v sume **3 538,59 EUR** (slovom: tritisícpäťstotridsaťosem eur a päťdesiatdeväť centov) zaplatí prevodným príkazom prostredníctvom peňažného ústavu na účet Prenajímateľa uvedený v článku I. tejto Zmluvy s použitím variabilného symbolu **3880400500, vždy do 30.06. príslušného roka.**“
 5. Ruší sa Príloha č. 1 Zmluvy – popis predmetu nájmu a nahrádza sa novou Prílohou č. 1 Zmluvy – popis predmetu nájmu.

čl. IV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami všetkých zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade s ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením celého tohto Dodatku.
2. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku, ako aj Zmluvy je Príloha č. 1 – popis predmetu nájmu.
4. Ostatné ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom nedotknuté zostávajú nezmenené v celom rozsahu v platnosti a účinnosti.
5. Nájomca vyhlasuje, že v súlade so zákonom č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, je ku dňu uzatvorenia tohto Dodatku zapísaný v registri partnerov verejného sektora, číslo vložky: 43763, link: <https://rpvs.gov.sk/rpvs/Partner/Partner/Detail/43763>.

6. Tento Dodatok je vyhotovený v troch (3) rovnopisoch povahy originálu, z ktorých jedno (1) vyhotovenia si prevezme Nájomca a dve (2) vyhotovenia Prenajímateľ po jeho podpise oboma zmluvnými stranami.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich prejavy vôle vyjadrené písomne v tomto Dodatku sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

V Šali, 2024

V Šali, 2024

Za Nájomcu:

Za Prenajímateľa:

.....
Ladislav Gasparovics
konateľ spoločnosti
GG BUILDING, s.r.o.

.....
Mgr. Jozef Belický
primátor mesta Šaľa